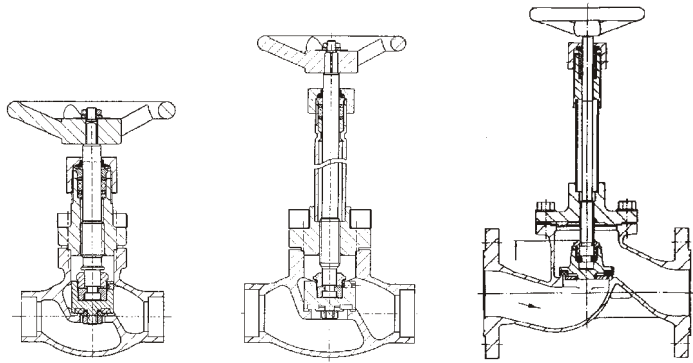


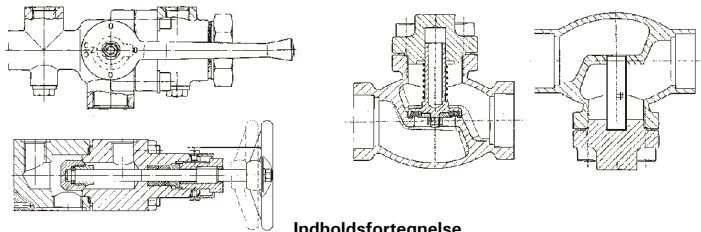


Lavtemperatur-spærrearmaturer med pakdåsetætning  
Lavtemperatur-spærrearmaturer med drev



Sikkerhedsvekselarmaturer

Kontraventiler & Smudsopsamler



Indholdsfortegnelse

1.0 Generelt om driftsvejledningen.....	2	4.3 Tekniske data.....	3
2.0 Farehensvisninger.....	2	4.4 Mærkning.....	3
2.1 Symbolernes betydning.....	2	5.0 Montage.....	3
2.2 Sikkerhedsrelevante begreber.....	2	5.1 Grundlæggende montageforskrift.....	3
2.3 Kvalificeret personale.....	2	5.2 Generel montageforskrift.....	3
3.0 Håndtering.....	2	6.0 Hensvisninger til farer ved montagen, betjening og vedligeholdelse.....	4
3.1 Opbevaring.....	2	7.0 Idriftsætning.....	4
3.2 Transport.....	2	8.0 Vedligeholdelse og reparationer.....	4
3.3 Håndtering inden montagen.....	2	9.0 Demontage af armatur.....	4
4.0 Beskrivelse.....	3	10.0 Garanti.....	4
4.1 Normal anvendelse.....	3		
4.2 Arbejdsform.....	3		

Drifts- og montagevejledning

4.0 Beskrivelse

4.1 Anvendelsesområdet

Spærrearmaturer bruges til at "Afspærre og/eller lukke af" for medier. Sikkerhedsvekselarmaturer bruges til at optage trykflastringen fra medier iht. BetrSichV §17 Anhang 5 Nr. 12. Kontraventiler bruges til at forhindre tilbagestrømning af medier, og smudsopsamlere tjener rengøringsformål. Ansvaret for armaturets anvendelsesområde ligger hos anlæggets planlægger. Overhold armaturets særlige karakteristika.

- tilladte driftsmedier: Ilt, kvælstof, argon, krypton, kulvælte, dinitrogenoxid, chlortrifluormethan, trifluormethan, kulilte, metan, etan og ætyleen
- Armaturer for ilt (O2) er permanent mærket med "O2".
- Anvendelse med medier, der forudsætter eller udelukker bestemte materialer, skal ubetinget aftales med producenten.



4.2 Arbejdsform

Ved at dreje på håndhjulet (højre om med uret) lukkes spærrearmaturet (kegle- / sædefunktion). Håndhjulets drejemoment må ikke forøges med værktøj. Detaljerede installationsanvisninger for spærrearmaturer med pneumatisk eller elektrisk aktiveringsystem er vedlagt. Sikkerhedsvekselarmaturer skiftes fra en udgang til den anden ved at dreje på håndhjulet/håndtaget. I slutstillingen er skiftevis en udgang åben og en udgang lukket. Samtidig spærring af begge udgange kan ikke lade sig gøre. Tætningen af ventilspindelens sker med en pakdåse. Kontraventilen tillader en uhindret gennemstrømning af mediet i strømretningen og forhindrer en tilbagestrømning mod strømretningen. Smudsopsamleren rengør mediet i strømrens retning.

4.3 Tekniske data

- Armaturenes overordnede dimensioner - Data se katalogbladet
- Tryk-Temperatur- sammenhæng - Data se katalogbladet
- Armaturer med svejse- eller loddeender - Data se katalogbladet

4.4 Mærkning

Specifikation af CE-mærkning på armaturet:  
Gælder kun for armaturer større end DN25 !

CE	CE-mærke
0045	Bestemelsessted
PN 50	Maksimalt tilladte driftstryk
08/01	Byggeår
XXXX	Løbenummer
◇	Producent

Mærkning af armaturer mindre end resp. lig med DN 25.

Etiket Sounds Engineering Practice (= fremstillet efter god ingeniørpraksis) Art.3.3 PED

PN 50	Maksimalt tilladte driftstryk
08/01	Byggeår
XXXX	Producent
◇	Løbenummer

5.0 Montage

5.1 Grundlæggende montageforskrift

- Vær opmærksom på montagestillingen i forhold til gennemstrømning
- Montagestilling for lavtemperaturventiler i forhold til spindelretning må ikke være mere end 65° fra lodret, bedste stilling: Spindel stående
- **Armaturer er vedlagt anvisninger for demontage af overdelen på armaturer med svejse- eller loddetilslutning inden svejse- eller loddeprocessen samt anvisninger for montage af overdelen og udskiftningspakninger (2 stk.).**
- Pakninger mellem flanger skal centeres, tilslutningsflanger skal passe sammen
- Montagen skal være spændingsfri
- Armaturet må ikke tjene som fast punkt, det bæres af rørledningssystemet
- Armaturer mod tilsudsugning skal beskyttes, først og fremmest ved bygningsarbejder - Hensvisning: olie- og fedtfri for O2
- Rørledningens varmeudvidelser skal udlignes ved kompensatorer
- Lakeringer skal ubetinget undgås
- **Kontraventiler**, som kan spærres, skal monteres så spindelens står lodret og så gennemstrømningsmediet kommer ind under keglen. Hvis ventilerne monteres i en anden stilling end anvist i rørledninger, så skal de udstyres med en lukkefjeder.
- **Kontraventiler** skal monteres svarende til pilen på huset, der viser gennemstrømningsretningen, så mediet kommer ind under keglen
- **Smudsopsamleren** skal monteres svarende til pilen på huset, der viser gennemstrømningsretningen, så forureninger af mediet opsamlers i smudsopsamlerens si.

5.2 Generel montageforskrift

Ud over de grundlæggende retningslinjer for montagen skal man være opmærksom på følgende punkter:

- Visuel kontrol af mærkningen (se 4.3) under hensyn til betingelserne for anvendelsen og aktiveringsstrykket.
- Visuel kontrol for ydre skader, beskadigede ventiler må ikke monteres
- Fern eventuelle beskyttelseskapper eller afdækningern

Drifts- og montagevejledning

1.0 Generelt om driftsvejledningen

Denne driftsvejledning indeholder anvisninger i, hvordan man kan montere og drive armaturet sikkert på den foreskrevne måde. Hvis der optræder problemer, som ikke kan løses ved hjælp af driftsvejledningen, så bed om yderligere oplysninger hos leverandøren/producenten.

Denne driftsvejledning opfylder de relevante gældende EN-sikkerhedsnormer, samt forskrifter og regelsæt, der gælder i Tyskland. Når armaturet bruges uden for Tyskland, skal brugeren hhv. den der er ansvarlig for anlæggets dimensionering sørge for, at de gældende nationale regelsæt bliver overholdt. Producenten forbeholder sig til enhver tid alle rettigheder til at foretage tekniske ændringer og forbedringer. Brugen af denne driftsvejledning forudsætter, at brugeren er kvalificeret som beskrevet under pkt. 3.2 "Kvalificeret personale". Betjeningspersonalet skal instrueres i henhold til driftsvejledningen.

2.0 Farehensvisninger

2.1 Symbolernes betydning

Advarsel mod en generel fare

2.2 Sikkerhedsrelevante begreber

Denne driftsvejledning bruger signalbegreberne FARE, ADVARSEL, FORSIGTIG og HENVISNING ved henvisning til særlige farer eller for usædvanlige informationer, som kræver særlig opmærksomhed.

**FARE** betyder, at hvis man ikke overholder henvisningen, er der livsfare og/eller der kan optræde væsentlig materiel skade.

**ADVARSEL** betyder, at hvis man ikke overholder henvisningen, er der fare for svære kvæstelser og/eller materiel skade.

**FORSIGTIG** betyder, at hvis man ikke overholder henvisningen, er der fare for kvæstelser og/eller materiel skade.

**HENVISNING** betyder, at der bliver gjort særligt opmærksom på tekniske sammenhænge.

Hvis man vil undgå fejl, som kan bevirke indirekte eller direkte personel eller materiel skade, er det tillige nødvendigt at overholde de henvisninger vedr. transport, montage, drift og vedligeholdelse såvel som tekniske data, som fremgår af driftsvejledningen, produktionsdokumentationer og selve apparatet, selv om de ikke er særlig fremhævet.

2.3 Kvalificeret personale

Det er personer, som er fortrolig med produktets opstilling, montage, idriftsætning og drift, og er kvalificeret svarende til deres aktiviteter og funktioner i kraft af vejledning og forpligtelse til at overholde alle regionale og interne forskrifter og krav vedr. brugen. Uddannelse eller vejledning iht. sikkerhedstekniske standarder for pleje og brug af passende sikkerheds- og arbejdssikkerhedsudstyr, uddannelse i førstehjælp osv. (se også TRB 700).

3.0 Håndtering

3.1 Opbevaring

- Opbevaringstemperatur -20°C til +65°C, tørt og fri for snavs
- I fugtige rum kræves tørremiddel eller opvarmning mod kondensvand

3.2 Transport

- Transporttemperatur -20°C til +65°C
- Skal beskyttes mod ydre påvirkning (stød, slag, vibrationer)

3.3 Håndtering inden montagen

- Ved udførelse med sikkerhedsskærme skal disse fjernes direkte inden montagen!
- Skal beskyttes mod påvirkning af snavs og vejforhold som f.eks. fugtighed!
- Skal behandles korrekt for at beskytte mod beskadigelser.

Armaturerne er olie- og fedtfri for ilt, derfor skal plastikposen først brydes, når armaturerne skal bruges. Alt værktøj skal gøres rent, inden arbejdet begyndes.

Drifts- og montagevejledning

- Armaturets og trykbeholderens indvendige rum skal være fri for fremmede partikler
- ved lave eller høje overfladetemperaturer skal foretages en passende beskyttelse hhv. skal betjeningspersonalet instrueres om det
- Armaturet skal tætnes vha. egnede tætningsringe af metal eller kunststof iht. DIN 7603 (Overhold O2 - egnethed!)

**HENVISNING:** Ved anvendelse af tætningsbånd eller flydende tætningsmidler er der fare for, at dele deraf kommer ind i ventilen og nedsætter funktionen hhv. tætheden.

- Brug kun egnet værktøj som gaffel- eller ringnøgle (Overhold O2 - egnethed!)

**HENVISNING:** Indstil tilspændingsmomentet, så skader undgås.

6.0 Hensvisninger om farer ved montagen, betjeningen og vedligeholdelsen

En sikker armaturdrift kan kun garanteres, hvis installation, idriftsætning og vedligeholdelse af armaturet udføres korrekt af kvalificeret personale (se Punkt 2.3 "Kvalificeret personale") under iagttagelse af advarselshensvisningerne i denne betjeningsvejledning. Endvidere skal man sikre sig, at de generelle installations- og sikkerhedsforskrifter for bygning af rørledninger hhv. anlæg overholdes, lige som brugen af værktøjer og sikkerhedsudstyr skal være faglig korrekt. Ved alle arbejder på armaturer hhv. i omgangen med armaturet skal armaturets betjeningsvejledning ubetinget overholdes. Hvis man ikke gør det, kan det medføre kvæstelser eller materiel skade.

7.0 Idriftsætning

- inden idriftsætningen skal anvisningerne vedr. materiale, tryk, temperatur og strømningens retning kontrolleres med rørledningssystemets anlægsplan
- vær opmærksom på TRB 700
- Rester i rørledningerne og armaturer (snavs, svejseperler osv.) fører tvangsmæssigt til utætheder

Inden enhver idriftsætning af et nyt anlæg resp. idriftsætning af et anlæg, som er blevet repareret, skal man sikre sig:

- at alle indbygnings- og montagearbejder er afsluttet korrekt!
- at idriftsætningen kun foretages af "Kvalificeret personale" (se Punkt 2.3)
- at armaturet har den rigtige funktionsstilling
- at eksisterende beskyttelsesudstyr er på plads resp. repareret

8.0 Vedligeholdelse og reparationer

Vedligeholdelsen og vedligeholdelsesintervaller skal fastlægges af ejeren under hensyn til betingelserne for brugen, se TRB 700.

Ved utætheder på spærrearmaturernes spindel (Pos.1) skal pakdåsemøtrikker (Pos.2) spændes ensartet, så det bliver tæt.

Reparationer må kun udføres af Firma HEROSE eller af værksteder, som er autoriseret af Firma HEROSE, og udelukkende under anvendelse af originale reservedele.

9.0 Demontage af armatur

Ud over de generelt gældende retningslinjer for montage og TRB 700, skal man overholde følgende punkter:

- trykløst rørledningssystem
- afkølet medium
- tomt anlæg
- ved ætsende og aggressive medier skal rørledningssystemet ventileres
- Montagearbejder må kun udføres af kvalificeret personale (se Punkt 2.3)

10.0 Garanti

Skader, der opstår under driften som følge af, at betingelserne for brugen afviger fra databladet eller andre aftaler, falder uden for garantien. Krav, der går ud over garanti betingelserne, er udelukket. Krav om erstatningsleverance opfyldes ikke. Vedligeholdelsesarbejder, montage af fremmede dele, ændring af konstruktionen samt naturlig slid falder ikke under garantien.

Eventuelle transportskader skal ikke anmeldes til os, men ufortøvet til den ansvarlige godsekspedition, banen eller speditøren, da erstatningskrav over for disse virksomheder ellers går tabt.

